# Michael Thomas Taylor, PhD

CURRICULUM VITAE

PhD in German, Princeton University (2007) michaeltaylor@alumni.princeton.edu
http://www.michaeltaylor.de

8 July 2024

### **EMPLOYMENT AND EDUCATION**

2017–present	German to English translator and editor
2024–2028	German to English translator, Käthe Hamburger Kolleg CURE,
	Universität des Saarlandes
2023-2024	Research scholar, Max Planck Institute for the History of Science, Berlin, Germany
2019–2023	Guest faculty at Bard College Berlin, Germany
2017–2018	Contract grant writer/writer in public affairs for Central City Concern, Portland,
	Oregon, USA
2013-2017	Associate professor of German and humanities, Reed College, Portland, Oregon,
	USA
2012–2013	Assistant professor of German and humanities, Reed College
2007–2015	Assistant professor of German, University of Calgary, Canada
	Tenure granted effective 2013, on leave 2012–2015
2007	PhD in German, Princeton University, USA
2007	Lecturer at the Universität Osnabrück, Germany
2006–2007	Visiting fellow in the graduate research group "The Figure of the Third" at the
	Universität Konstanz, Germany
2002-2004	DAAD scholar in Berlin, Germany
2002	MA in German, Princeton University
2001	Cours de langue et de civilisation françaises de la Sorbonne, Paris, France
1999	Ruprecht-Karls Universität, Heidelberg, Germany
1999	BA in German, University of Utah, USA magna cum laude
1997-1998	Paris-Lodron Universität, Salzburg, Austria
1997	Christian-Albrechts Universität zu Kiel, Germany
1995–1996	Brigham Young University, Utah, USA
1994–1995	Városmajori Gimnázium, Budapest, Hungary

## TRANSLATING, EDITING, AND WRITING WORK

### **TRANSLATIONS**

### ACADEMIC BOOKS

Markus Messling. *Universality after Universalism: On Francophone Literatures of the Present*. Translated by Michael Thomas Taylor. Berlin: De Gruyter, 2023.

Markus Messling. *Philology and the Appropriation of the World: Champollion's Hieroglyphs*. Translated by Michael Thomas Taylor and Marko Pajević, with Karina Berger. Basingstoke: Palgrave Macmillan, 2023.

Juliane Vogel. *Making an Entrance: Appearing on the Stage from Racine to Nietzsche*. Translated by Michael Thomas Taylor with Benjamin R. Trivers. Berlin: de Gruyter, 2022. With a translator's introduction by Michael Thomas Taylor.

Florian Sprenger and Gottfried Schnödl. *Uexküll's Surroundings: Nazi Entanglements of Umwelt Theory.* Translated by Michael Thomas Taylor and Wayne Yung. Lüneburg: Meson Press, 2022.

Susanne Rau. *History, Space, and Place*. Translated by Michael Thomas Taylor. Abingdon: Taylor & Francis, 2019.

#### TRADE BOOKS

Ellen Kugler, Shira Levy Benyemini, and Sharon Golan. The Liebling Haus. Berlin: jovis Verlag, forthcoming.

raumlabor. Polylemma. Translated by Michael Thomas Taylor, Wayne Yung, et al. Berlin: jovis Verlag, 2024.

Katrin Richter. *Else's Story: The Life of the World's First Woman Stockbroker*. Translated by Michael Thomas Taylor. LUCIA Verlag: Weimar, 2023.

Gerda Breuer. HerStories in Graphic Design. Translated by Michael Thomas Taylor. Berlin: jovis Verlag, 2023.

Zara Pfeifer. ICC Berlin. Translated by Michael Thomas Taylor. Berlin: jovis Verlag, 2022.

Peter Ortner. The Essence of Berlin-Tegel. Translated by Michael Thomas Taylor. Berlin: jovis Verlag, 2020.

The Sound of Architecture. Translated by Michael Thomas Taylor. Berlin: jovis Verlag, 2019.

Wolfgang Schäche, Daniel Ralf Schmitz, David Pessier. *Building Berlin: Developers Who Shaped the Emerging Metropolis*. Translated by Michael Thomas Taylor. Berlin: jovis Verlag, 2019.

### EDITED VOLUMES, ESSAYS, AND WEBSITES

Essays and other texts by Evelyn Anuß, Hans Danuser, Susanne Foellmer, Bettina Gockel, Barbara Hahn, Jan-Christoph Hauschild, HAU – Hebbel Theater Berlin, Institut für Zeitgeschichte, Rainer Herrn, Oliver Kautny, Albrecht Koschorke, Christoph König, Kathrin Peters, Susanne Rau, Samuel Salzborn, Schelling Architekturstiftung, Claudia Schmölders, Christiane Solte-Gresser, Viktoria Tkaczyk, Anke te Hessen, Sigried Weigel, Juliane Vogel, and many others.

University of Basel. "University History since 1460." Website. Forthcoming.

Christina Benninghaus, Benno Gammerl, Maren Lorenz, Martin Lücke, Xenia von Tippelskirch. "Gender History: Challenges and Opportunities, Perspectives and Strategies; A Position Paper." Translated by Michael Thomas Taylor. Bielefeld: Interdisziplinäres Zentrum für Geschlechterforschung (IZG), Universität Bielefeld, 2023. DOI: <a href="https://doi.org/10.4119/unibi/2983040">https://doi.org/10.4119/unibi/2983040</a>.

*Leonardo's Intellectual Cosmos*. Exhibition catalogue. Berlin: Max Planck Institute for the History of Science, 2021. Two essays. Translated by Michael Thomas Taylor.

*Post-pandemic Urbanism*. Berlin: Jovis Verlag, 2021. Twelve essays. Translated by Michael Thomas Taylor and Benjamin R. Trivers.

Cultural Techniques: Assembling Spaces, Texts & Collectives. Edited by Jörg Dünne, Kathrin Fehringer, Kristina Kuhn, and Wolfgang Struck. Berlin: de Gruyter, 2020. Translation of twelve essays and editing of all essays in the volume, including texts by Bettine Menke, Nicholas Pethes, and Bernhard Siegert in addition to those of the volume's editors. Essay fields range from literary studies to philosophy, sociology, media studies, and the history of science.

Anecdotal Modernity: Making and Unmaking History. Edited by James Dorson, Florian Sedlmeier, MaryAnn Snyder-Körber, and Birte Wege. Berlin: de Gruyter, 2020. Translation of six essays including texts by Inka Mülder-Bach, Bettine Menke, and Susanne von Falkenhausen.

The Photobook in Art and Society. Berlin: jovis Verlag, 2019. Eight essays.

Websites for the Universität Basel, Universität der Künste Berlin, the Universität Erfurt, the Universität Osnabrück, the Universität Potsdam, the Universität Zürich, art galleries, and other clients.

### **EDITING WORK**

Cambridge History of Technology, edited by Dagmar Schäfer, Francesca Bray, Shadreck Chirikure, Tiago Saraiva, and Matteo Valleriani, language editor responsible for working with individual authors to develop and finalize nearly 100 essays. In process to be published starting 2025.

Senior editor for Max Planck Institute for the History of Science, Research Report 2018–2020. Project management and coordination of report editing and production between the communications team, editorial assistants and authors for approximately fifteen units, programs, and fellows within the institute, and the design agency. Final responsibility for text editing and production.

Editing of English manuscripts (books, journals, interview projects) for

Anna Echterhölter (Universität Wien)

Adrian Daub (Stanford University)

Albrecht Koschorke (Universität Konstanz)

Bettina Gockel (Universität Zürich)

Elena Serrano (Universitat de Barcelona)

Els Barents (photography curator, the Netherlands)

Eva Eßlinger (Universität München/Universität Konstanz)

Fanny Gribenski (New York University)

Franziska Schweiger (Hamilton College)

Heike Weber (Technische Universität Berlin)

Jörg Dünne (Humboldt-Universität zu Berlin)

Juliane Vogel (Universität Konstanz)

Keith Allen (Institut für Zeitgeschichte)

Lauren Stone (University of Colorado, Boulder)

Maximilian Haas (HAU, Universität der Künste, Berlin)

Melanie Unseld (Universität für Musik und darstellende Kunst Wien)

Monicá Bolufer (European University Institute, Florence)

Viktoria Tkaczyk (Humboldt-Universität zu Berlin)

Centre national de la recherche scientifique (France)

Charité Universitätsmedizin (Berlin)

De Gruyter Verlag (Berlin)

IRCAM (Paris)

Max-Planck-Institut für Wissenschaftsgeschichte (Berlin)

Universität der Künste (Berlin)

Journal for the History of Knowledge

Journal of Latin Linguistics

Journal of Literary Theory

Journal of Transcultural Medieval Studies

jovis Verlag (Berlin)

Studies in the History and Theory of Photography (Universität Zürich, book series)

Urban History (journal)

Zeitschrift für Medienwissenschaft

and many others.

### NONACADEMIC GRANT WRITING/STORYWRITING AND PUBLIC AFFAIRS

**Contract grant writer at Central City Concern**, 2017–2018, lead author on seven successful grants (out of eight submitted) worth \$100,000 for government/corporations/private foundations.

Storywriter at Central City Concern, for 15+ client profiles and blogposts based on interviews and research.

Central City Concern is a nonprofit based in Portland, Oregon, with a yearly budget of more than \$80 million (2018) dedicated to fighting homelessness.

#### LANGUAGES

German, near native; Hungarian, advanced (though rusty); French, intermediate reading knowledge and basic speaking ability; Latin, basic reading knowledge.

#### RESEARCH

### BOOKS (COAUTHORED AND EDITED)

Others of My Kind: Transatlantic Transgender Histories, with Alex Bakker, Rainer Herrn, and Annette F. Timm. Calgary: University of Calgary Press, 2020. Selected as a 2021 Choice Outstanding Academic Title—an award given by the American Library Association to 3 percent of the books they review every year (approximately 3,600 titles).

- —Chapters authored:
- "Introduction" (coauthored with all authors), 1–34.
- "Visual Medical Rhetorics of Transgender Histories," 177–218.
- "TransTrans: Exhibiting Trans Histories," 219–246.
- "Historicizing Transgender Terminology" (with Annette F. Timm), 251–266.
- Eleven short essays to accompany image galleries (with Rainer Herrn).

Not Straight from Germany: Sexual Publics and Sexual Citizenship since Magnus Hirschfeld. Edited by Michael Thomas Taylor, Annette F. Timm, and Rainer Herrn. Ann Arbor: University of Michigan Press, 2017. This hybrid volume combines historical research, archival material, and a catalogue from the exhibition *PopSex!* 

- —Chapters authored:
- "Magnus Hirschfeld's Institute for Sexual Science as Archive, Museum, and Exhibition," 12–36.
- "Sentimentalizing the Case Study: Emma Trosse's Deviant Genre" (with Mara Taylor), 243–282.

Vor der Familie: Grenzbedingungen einer modernen Institution, with Albrecht Koschorke, Nacim Ghanbari, Eva Eßlinger, and Sebastian Susteck. Konstanz: Konstanz University Press, 2010.

- —Chapters authored:
- "Einleitung" (coauthored with all authors), 7–50.
- "'Was heißt Aufklärung?' Eine Fußnote zur Ehekrise," 51–96.

#### JOURNAL ISSUES EDITED

"Family Politics," with Adrian Daub. Special issue, Republic of Letters 3, no. 2 (2014).

# BOOK CHAPTERS AND ARTICLES IN EDITED VOLUMES NOT LISTED ABOVE

"Translator's Introduction." In Juliane Vogel, *Making an Entrance: Appearing on the Stage from Racine to Nietzsche*, xii–xxxii. Berlin: De Gruyter, 2022.

"Transvestites/Transsexuals," with Rainer Herrn, in *Global Encyclopedia of Lesbian, Gay, Bisexual, Transgender, and Queer (LGBTQ) History,* edited by Howard Chiang, 1640–1644. Farmington Hills, MI: Charles Scribner's Sons, 2019.

Interpretations of Sonnets I.8, II.8, and II.23 in *Über 'Die Sonette an Orpheus' von Rilke: Lektüren*, edited by Christoph König and Kai Bremer. Göttingen: Wallstein Verlag, 2016: 50–53; 182–186; 262–265.

"Queer Moravians? Sexual Heterodoxy and the Historiography of Zinzendorf's *Ehereligion*." In *Gender im Pietismus: Netzwerke und Geschlechterkonstruktionen*, edited by Pia Schmid, 93–116, Halle: Verlage der Franckesche Stiftungen/Harrassowitz Verlag in Kommission, 2015.

"Sex on Display: Sexual Science and the Exhibition PopSex! in Calgary," with Annette F. Timm. In *Exhibiting the German Past: Museums, Film, and Musealization*, edited by Peter M. McIsaac and Gabriele Müller, 227–247. Toronto: Toronto University Press, 2015.

"Geschlechter/Grenzen: Die Ehe und der Staat in Hegels *Grundlinien der Philosophie des Rechts.*" In *StaatsSachen/Matters of State: Fiktionen der Gemeinschaft im langen 19. Jahrhundert,* edited by Arne De Winde, Sientje Maes, Bart Philipsen, 305–324. Heidelberg: Synchron Publishers, 2013.

#### ARTICLES IN PEER-REVIEWED JOURNALS

"Magnus Hirschrfeld's Interpretation of the Japanese *Onnagata* as Transvestites," with Rainer Herrn. *Journal of the History of Sexuality* 27, no. 1 (January 2018): 63–100.

"Right Queer: Hegel's Philosophy of Marriage." In "Family Politics," special issue, Republic of Letters 3, no. 2 (2014).

"Same/Sex: Incest and Friendship in Lessing's *Nathan der Weise*." *Seminar: A Journal of Germanic Studies* 48, no. 3 (September 2012): 333–348.

"Critical Absorption: Kant's Theory of Taste." Modern Language Notes 124 (2009): 572-591.

"Anna Seghers an Peter Szondi: Drei Briefe 1948." Edited with commentary. *Geschichte der Germanistik: Mitteilungen* 33/34 (2008): 101–105.

"Humanismus ohne Abstraktion: Peter Szondi und Jean-Paul Sartre im Schauspielhaus Zürich." *Geschichte der Germanistik: Mitteilungen* 33/34 (2008): 106–117.

"Überhaupt noch einmal lesen zu lernen: Emil Staiger und Martin Heidegger." In *Im Nachvollzug des Geschriebenseins: Theorie der Literatur nach 1945*, edited by Barbara Hahn, 121–134. Würzburg: Königshausen und Neumann, 2007.

"Blindness and Imagination in Kant." In "Imagination und Invention," special issue, *Paragrana: Internationale Zeitschrift für Historische Anthropologie*, edited by Philipp Mehne and Toni Bernhart, (Beiheft 2, 2006): 285–298.

### DISSERTATION

Moving Bodies: Poetic Theatricality in the Late Enlightenment. Princeton University, 2007.

### ACADEMIC REVIEWS

Review of Rainer Herrn, Schnittmuster des Geschlechts: Transvestitismus und Transsexualität in der frühen Sexualwissenschaft (Gießen: Psychosozial Verlag, 2005). Journal of Homosexuality 55, no. 2 (2008): 312–316.

Review of Stephan Jaeger, *Performative Geschichtsschreibung: Forster, Herder, Schiller, Archenholz, und die Brüder Schlegel.* Berlin/Boston: Walter De Gruyter, 2011. In *Seminar: A Journal of Germanic Studies* 49, no. 4 (November 2013): 428–431.

Review of David G. John. *Bennewitz, Goethe, Faust: German and Intercultural Stagings,* Toronto: University of Toronto Press, 2012. In *Brecht Yearbook* 38 (2013): 290–294.

#### WRITING ON THE ARTS

Exhibition and catalogue text for *Body Rituals* by Jean-René LeBlanc, Stride Gallery Catalogue 2010–2011 (Calgary, Alberta): 44–49.

Critical perspectives for Theatre Junction blog (Calgary, Alberta), seasons 2008–2011.

### **EXHIBITIONS**

*TransTrans: Transatlantic Transgender Histories*. First shown at the Schwules Museum in Berlin, November 7, 2019, to March 2, 2020. With Alex Bakker, Rainer Herrn, and Annette F. Timm. Second showing at the Amerikahaus in Munich, March 31, 2022, to July 31, 2022.

*TransTrans: Transgender Histories between Germany and the United States, 1882–1966,* May 27–June 10, 2016, at the Nickle Galleries at the University of Calgary. With Annette F. Timm and Rainer Herrn.

*PopSex!* – *Science, History, Culture, Art, Exhibition,* January 6–22, 2011, at the Alberta College of Art + Design (Calgary, Alberta). With Annette F. Timm and Rainer Herrn. Invited showing at the Works Arts and Design Festival (Edmonton, Alberta), June–July 2012.

### FELLOWSHIPS, AWARDS, AND GRANTS

### MAJOR ACADEMIC FELLOWSHIPS AND OTHER AWARDS

January 2012	Calgary Institute for the Humanities, full-time faculty fellow (declined).
March 2012	University of Calgary, Faculty of Arts Distinguished Research Award. Jointly with
	Annette F. Timm. Four awards were given in a faculty of approximately 400 full-time
	academic members.
Summer 2008 & 2009	Fellow at the Institute for Advanced Study in the excellence cluster Cultural
	Foundations of Integration at the Universität Konstanz.
2006–2007	Fellowships from the Landesstiftung Baden-Württemberg and the Network for
	Transatlantic Cooperation at the Universität Konstanz.
2005–2006	Fellowship in the graduate research group "The Figure of the Third" at the
	Universität Konstanz (declined).
Summer 2005	Fellow of the Sommerschule Literaturwissenschaft, Deutsches Literaturarchiv in
	Marbach, Germany.
2002–2004	Deutscher Akademischer Austauschdienst (DAAD) fellowship, for three semesters in
	Berlin to study with Professors Winfried Menninghaus and Christoph Menke.
Summer 2001	Language grant for study at the Sorbonne, Council for Regional Studies, Princeton
	University.
Summer 2000	Mellon Summer Fellowship in the Humanities, Princeton University.

### MAJOR RESEARCH GRANTS

June 2012–July 2013	"Eros in the Archive, Magnus Hirschfeld and Alfred Kinsey." Social Sciences and Humanities Research Council of Canada (SSHRC) insight development grant (with Annette F. Timm, University of Calgary, CAD \$31,512).
April 2010–2013	"Enlightened Love: Literary Discourse and Marriage in Germany 1700–1822." Social Sciences and Humanities Research Council of Canada (SSHRC) standard research grant (CAD \$55,690).
January 2011	"Popular Sex: Media and Sexuality in Germany in the Early Twentieth Century."  Social Sciences and Humanities Research Council of Canada (SSHRC) aid to conferences grant (with Annette F. Timm, University of Calgary, CAD \$24,979).
January 2011	"Popular Sex." German Academic Exchange Service (DAAD) conference grant (with Annette F. Timm, University of Calgary, CAD \$8,620).
January 2011	Magnus Hirschfeld: Exhibition, Research, and Archive. University Research Grants Committee (University of Calgary), seed-grant (with Annette F. Timm, University of Calgary, CAD \$17,994).

# OTHER CREATIVE WORK

Fall 2013 Dramaturge for *Our Town* at Reed College directed by Kate Bredeson.

### CONFERENCE PRESENTATIONS AND INVITED LECTURES

April 2018	"Exhibiting Transgender Histories from Germany and the United States, 1882–
	1966," invited lecture, University of Utah, Salt Lake City, Utah.
March 2016	"Trans Trans: Exhibition Concept" at conference "Moving Trans History Forward,"
	University of Victoria, Canada.
October 2014	Commentator on the panel "Joint Ventures" at the German Studies Association,
	Kansas City, Kansas.
October 2013	"Die Ehe/Die Aufklärung: The Sexual Turn of Enlightenment." German Studies
	Association, Denver, Colorado.
March 2013	"Socrates' Death and the End of Absorption: Diderot and Fried," American Society
	for Eighteenth-Century Studies, Cleveland, Ohio.
March 2013	"The Institute for Sexual Science as Archive, Museum, and Exhibition," invited
	lecture at Duke University, Durham, North Carolina.
March 2013	"Sexual Heterodoxy and Radical Religion: Moravian Marriage Theology," at the
	Lewis and Clarke Gender Symposium, Portland, Oregon.
October 2012	"Moravian Piety and Poetry: Sexual Heterodoxy and Radical Religion," at the Annual
	Conference of the German Studies Association, Milwaukee, Wisconsin.
May 2012	"Strategies of Enlightenment in Die Ehe." Congress of the Social Sciences and
	Humanities, Waterloo, Ontario.
April 2012	"Marriage in Weimar Germany: A Long Perspective from the Enlightenment,"
	European Social Sciences and History Conference, Glasgow, Scotland.
October 2011	"Queer Moravians? Thoughts on the Historiography of Marriage," at the conference
	"Gender im Pietismus," organized by the Interdisciplinary Center for Pietism
	Research, Martin-Luther-Universität, Halle, Germany.
September 2011	"Deutsche Menschen," Men in Mourning: Schlegel's Farewell to Schleiermacher and
	the Reception of their "Marriage," at the Annual Conference of the German Studies

Association, Louisville, Kentucky.

April 2011 "PopSex! Magnus' Hirschfeld's Institute for Sexual Science as Exhibition, Stage, and Archive," at the Conference "The Past on Display," York University, Toronto, Ontario. (Together with Annette F. Timm, University of Calgary). April 2011 "Socrates' Death and Diderot's Stage: Literary Theater as Counterpublic," at the Annual Conference of the American Comparative Literature Association, Vancouver, British Columbia. October 2010 "Mourning Meta: Klopstock's Marriage and the Reception of his Lyric," at the Annual Conference of the German Studies Association, Oakland, California. "'Unbehagen bei Klassikern': Performing Humanity in Classical German Drama from April 2010 1963–68," at the Annual Conference of the American Comparative Literature Association, New Orleans, Louisiana. March 2010 "Queer Belonging and Eighteenth Century Studies," Panel Respondent at the Annual Conference of the American Society for 18th Century Studies, Albuquerque, New Mexico. July 2009 "Same-Sex: Marriage and Tolerance in Nathan der Weise," Presentation to the Institute for Advanced Study, Center of Excellence, University of Konstanz, Germany. "Nation-State: Marital Boundaries in Hegel," International Conference Matters of April 2009 State, Leuven, Belgium. March 2009 "Queer Perspectives on the Eighteenth-Century Family," Panel Respondent at the Annual Conference of the American Society for 18th Century Studies, Richmond, Virginia. October 2008 "Lessing's Oriental Fairy-Tale: Nathan der Weise in Berlin, September 1945," Annual Conference of the German Studies Association, Minneapolis, Minnesota. July 2008 "Marriage Crisis 1783: The Footnote to Enlightenment," Presentation to the Institute for Advanced Study, Center of Excellence, University of Konstanz. June 2008 "Rilke's Constellations," Workshop at the Aby Warburg Haus, Hamburg, Germany. April 2008 "Theatrical Selves and the Human," Annual Conference of the ACLA, Long Beach, California. March 2008 "Trembling Rapture: Klopstock's Messias," Annual Conference of the American Society for 18th Century Studies, Portland, Oregon. February 2008 "Liebe und Erbarmung, or Why the Enlightened Family Is So Intolerant," Testing Tolerance: Acceptance – [In]Tolerance – Exclusion, International Symposium at the University of Calgary. October 2007 "Die Mischung aus Feuer und Kälte: Body and Voice in Lessing's Theater," Annual Conference of the German Studies Association, San Diego, California. December 2006 "Literature and the Senses in the Long Eighteenth Century," Panel Organizer for the Annual Conference of the MLA in Philadelphia, Pennsylvania. "Dantons Tod" at the Peter-Szondi-Kolleg, Universität Osnabrück. November 2006 "Theatricality, Absorption, and the Cogito," Annual Conference of the ACLA, April 2006 Princeton, New Jersey. "Grenzt nicht mein Herz an deins -: Else Lasker-Schüler's Hebräische Balladen and December 2005 the Poetics of the Volksballade," Annual Conference of the MLA, Washington D.C. November 2005 "Learning to Read Yet Once Again: Emil Staiger and Martin Heidegger," Annual Conference of the Pacific Modern and Ancient Language Association, Malibu, April 2005 "Danton's Death," Annual Conference of the American Society for 18<sup>th</sup>-Century Studies, Las Vegas, Nevada. January 2005 "Blindness and Imagination in Kant," Conference on "Imagination and Invention" organized by the University of the Arts in Berlin, Germany.

March 2002 "In the Mere Act of Judging," Graduate Student Conference on Immanuel Kant's

Critique of Judgment, Northwestern University.

February 2002 "A Suicidal Subject? Re-Working the Manuscripts of Hölderlin's Empedocles' Death,"

Colloquium at Princeton University.

October 2000 Coorganizer for Remnants of Auschwitz, The Witness and the Archive, a colloquium

held in the Fall of 2000 at Princeton with Prof. Giorgio Agamben, other faculty, and

the graduate students of Princeton and New York Universities.

#### TEACHING

### Seminar at Bard College Berlin

The German Public Sphere

#### **Seminars at Reed College**

German 330, Gender and Sexuality in German Literature

German 332, Classical and Avant-Garde Theatre in Post-War Germany

German 334, German Landscapes, New World Horizons

German 462, Goethe

### **Seminars at the University of Calgary**

ASHA 220, Arts and Sciences Honours Academy: The Good, The Bad, and the Ugly

German 200, Introductory Lecture to German Studies

German 469, Alps, Oaks and Autobahn: Concepts of Nature in German Culture

German 469, Classical and Avant-Garde Theater in Post-War Germany

German 561, Gender and Sexuality in German Literature (jointly with Annette F. Timm, Calgary)

German 561, Intimate Letters: Literary Love, Friendship and Understanding in the Age of Goethe

German 561, Kafka

### Seminars in Osnabrück and Konstanz (taught in German)

Queer Berlin 1862–1945 (Universität Osnabrück)

Narratives of Emancipation in the Nineteenth Century (Konstanz, cotaught)

Heroines on Stage 1755–1801: Theater, Enlightenment, and the Public Sphere (Konstanz)

#### **Teaching Assistant at Princeton University**

German 210, Introduction to German Philosophy (Arnd Wedemeyer and Walter Hinderer)

Philosophy 385, Practical Ethics and Bioethics (Peter Singer, Ira W. DeCamp Professor of Bioethics, Princeton University Center for Human Values)

Sociology 215, Innovation and Creativity in Society (Steven J. Tepper)

German language instruction at all levels.

# TEACHING AWARDS

2009–2012 Selection by the Dean of the Faculty of Humanities at the University of Calgary to participate

in "Project Engage," a two-year research and training pilot-project initiated by the University Provost to redesign first-year courses with the aim of increasing student enrolment. My course re-design focused on the first-year course I taught in the Arts and Sciences Honours

Academy, ASHA 220.

2009 and 2010 Nomination for a Student Union Teaching Excellence Award at the University of Calgary.

### MA THESES ADVISED AT THE UNIVERSITY OF CALGARY

"Experimental Music and Youth Culture in 1980s West Berlin." Mike Ryszka, 2012.

"The Traveling Lens: Munkácsi's Travel Reportages and Weimar Identities." Robert A. MacDonald, 2009.

### SENIOR THESES ADVISED AT REED COLLEGE

"Taking the Public for a Walk: Publics Unleashed in the Work of Christoph Schlingensief." Alex Chao, 2015.

"Perspective in the Interpretation of Franz Kafka's *Die Verwandlung.*" Roman Garcia, 2015.

"The Brothel of the Bourgeois Imagination: Frank Wedekind's *Frühlings Erwachen: Eine Kindertragödie* (Spring Awakening: A Children's Tragedy)." Gabriel Andreen, 2014.

"Lyrical Subjectivity in the Works of Caroline von Günderode and Bettine von Arnim." Simon Friedland, 2013.

### UNIVERSITY SERVICE

### MAJOR UNIVERSITY SERVICE AT REED COLLEGE

Undergraduate Research Committee (2013–2014, 2015–2016) Computing Policy Committee (2013–2014) Academic Support Committee (2012–2013)

### MAJOR UNIVERSITY SERVICE AT THE UNIVERSITY OF CALGARY

Faculty of Arts, Executive Committee (2011–2012)
Faculty of Arts, Performance and Creativity Committee (2011–2012)
Director of Graduate Studies in German (2011–2012)
Faculty of Humanities, Appeals Committee (2009–2011)
Faculty of Graduate Studies, Scholarship and Research Committee (2008–2012)

### EXTERNAL ADJUDICATION AND REVIEW

Canada Council for the Arts, Peer Assessor for Performing Arts (2011 and 2012)